

VOLTCRAFT

Ⓓ Bedienungsanleitung

LX-80 Belichtungsmesser

Best.-Nr. 2620277

ⒼⒷ Operating Instructions

LX-80 Light Meter

Item no: 2620277

Ⓕ Mode d'emploi

Luxmètre LX-80

N° de commande 2620277

Ⓐ Gebruiksaanwijzing

LX-80 Lichtmeter

Bestelnr.: 2620277



ⓓ Inhaltsverzeichnis

1	Einführung	3
2	Bestimmungsgemäße Verwendung	3
3	Lieferumfang	4
4	Aktuelle Bedienungsanleitungen	4
5	Symbolerklärung	4
6	Sicherheitshinweise	4
6.1	Allgemein	4
6.2	Handhabung	5
6.3	Betriebsumgebung	5
6.4	Bedienung	5
6.5	Batterien	5
7	Übersicht	6
7.1	Produkt	6
7.2	Displaysymbole	7
8	Messungen durchführen	7
9	Einstellungen	8
9.1	Automatische Abschaltung	8
9.2	Display-Haltefunktion	8
9.3	Relativmodus	9
9.4	Automatische Bereichsauswahl	9
9.5	Manuelle Bereichsauswahl	9
9.6	Anzeige von MAX / MIN / AVG	9
9.7	Ändern der Messeinheiten	10
10	Reinigung und Wartung	10
11	Entsorgung	10
11.1	Produkt	10
11.2	Batterien/Akkus	11
12	Technische Daten	12

1 Einführung

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
wir bedanken uns für den Kauf dieses Produkts.
Bei technischen Fragen wenden Sie sich bitte an:

Deutsch-
land: www.conrad.de

Österreich: www.conrad.at

Schweiz: www.conrad.ch

2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Bei diesem Produkt handelt es sich um einen tragbaren Belichtungsmesser für Umgebungslicht.

Wichtig:

Das Gehäuse dieses Produkts entspricht der Schutzart IP54. Es ist resistent gegen leichte Wasserspritzer. Nicht in Flüssigkeiten eintauchen.

Falls Sie das Produkt für andere als die zuvor genannten Zwecke verwenden, könnte das Produkt beschädigt werden.

Unsachgemäßer Gebrauch kann zu Kurzschluss, Feuer oder anderen Gefährdungen führen.

Dieses Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen dürfen Sie dieses Produkt nicht umbauen und/oder verändern.

Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie sicher auf. Geben Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an Dritte weiter.

Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

3 Lieferumfang

- Belichtungsmesser
- 3 x AAA 1,5 V Batterien
- Tragetasche
- Bedienungsanleitung

4 Aktuelle Bedienungsanleitungen

Laden Sie aktuelle Bedienungsanleitungen über den Link www.conrad.com/downloads herunter oder scannen Sie den abgebildeten QR-Code. Folgen Sie den Anweisungen auf der Website.



5 Symbolerklärung



Dieses Symbol warnt vor Gefahren, die zu Verletzungen führen können.

6 Sicherheitshinweise



Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Sollten Sie die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Sicherheitshinweise und Informationen für einen ordnungsgemäßen Gebrauch nicht beachten, übernehmen wir keine Haftung für daraus resultierende Verletzungen oder Sachschäden. Darüber hinaus erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

6.1 Allgemein

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht achtlos herumliegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.

- Falls Sie Fragen haben, die mit diesem Dokument nicht beantwortet werden können, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder an sonstiges Fachpersonal.
- Lassen Sie Wartungs-, Anpassungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchführen.

6.2 Handhabung

- Gehen Sie stets vorsichtig mit dem Produkt um. Stöße, Schläge oder das Herunterfallen aus geringer Höhe können das Produkt beschädigen.

6.3 Betriebsumgebung

- Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Beanspruchung aus.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, starken Stößen, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Schützen Sie das Produkt vor direkter Sonneneinstrahlung.

6.4 Bedienung

- Sollten Sie Zweifel bezüglich des Betriebs, der Sicherheit oder dem Anschließen des Produkts haben, wenden Sie sich an einen Fachmann.
- Sollte kein sicherer Betrieb mehr möglich sein, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Sehen Sie UNBEDINGT davon ab, das Produkt selbst zu reparieren. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:
 - sichtbare Schäden aufweist,
 - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
 - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
 - erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.

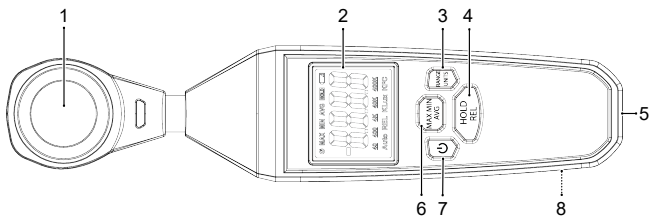
6.5 Batterien

- Beachten Sie beim Einlegen der Batterien die richtige Polarität.

- Entfernen Sie die Batterien aus dem Produkt, wenn dieses für längere Zeit nicht benutzt wird, um Schäden durch Auslaufen der Batterien zu vermeiden. Auslaufende oder beschädigte Batterien können bei Kontakt mit der Haut ätzende Verbrennungen verursachen. Tragen Sie deshalb entsprechende Schutzhandschuhe bei der Handhabung beschädigter Batterien.
- Batterien müssen für Kinder unzugänglich aufbewahrt werden. Lassen Sie Batterien nicht herumliegen, da die Gefahr besteht, dass diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden.
- Beim Austausch müssen alle Batterien gleichzeitig ersetzt werden. Die gleichzeitige Verwendung alter und neuer Batterien im Produkt kann zu einem Auslaufen der Batterien führen und das Produkt beschädigen.
- Batterien dürfen nicht demontiert, kurzgeschlossen oder ins Feuer geworfen werden. Niemals nicht wiederaufladbare Batterien aufladen. Es besteht Explosionsgefahr!

7 Übersicht

7.1 Produkt



- | | | | |
|---|---------------------------|---|---------------------------|
| 1 | Lichtsensor | 2 | Display |
| 3 | RANGE UNITS -Taste | 4 | HOLD REL -Taste |
| 5 | Stativbefestigung | 6 | MAX/MIN/AVG -Taste |
| 7 | ⏻ : EIN/AUS-Taste | 8 | Batteriefach (Rückseite) |

7.2 Displaysymbole

Symbol	Beschreibung
	Display-Haltefunktion aktiviert.
	Automatische Abschaltung aktiviert.
	Anzeige niedriger Batteriestand.
MAX	Maximalwert wird gehalten.
MIN	Minimalwert wird gehalten.
AVG	Mittelwert wird angezeigt.
40, 400, 4K, 40K, 400K	Lichtmessbereiche. Siehe Abschnitt: Technische Daten ► 12].
Auto	Automatische Messbereichsumschaltung.
REL	Relative Messung im Vergleich zum Referenzwert.
Lux, KLux	Lichtmessungseinheit (lm/m^2), $K=1000$.
FC, KFC	Lichtmessungseinheit (lm/ft^2), $K=1000$.
OL	Außerhalb des Bereichs.

8 Messungen durchführen

1. Halten Sie die Taste  gedrückt, um das Messgerät einzuschalten.
2. Richten Sie den Sensor auf eine Lichtquelle, um Messungen durchzuführen.
→ Im Display werden die Helligkeitsmesswerte angezeigt.
3. Wenn Sie fertig sind, halten Sie die Taste  gedrückt, um das Messgerät auszuschalten.

Tipps:



Für eine erhöhte Genauigkeit sollte das gemessene Licht senkrecht zur Sensoroberfläche auftreffen.

9 Einstellungen

9.1 Automatische Abschaltung

Hinweise:

- Die automatische Abschaltung ist standardmäßig aktiviert und wird durch das Symbol „“ angezeigt.
- Diese Energiesparfunktion schaltet das Produkt nach etwa 15 Minuten ohne Aktivität aus.

So deaktivieren Sie die automatische Abschaltung:

Voraussetzungen:

✓ Das Messgerät ist eingeschaltet.

1. Die Haltefunktion ist aufgerufen. Siehe Abschnitt: Display-Haltefunktion.
2. Drücken Sie kurz die Taste , um die automatische Abschaltung ein-/auszuschalten.
 - Das Symbol „“ wird nicht mehr angezeigt, wenn die automatische Abschaltung deaktiviert ist.
3. Die automatische Abschaltung wird erneut aktiviert, wenn das Produkt ausgeschaltet wird.

9.2 Display-Haltefunktion

Wichtig:

- Die Display-Haltefunktion friert das Display ein.
 - Die Display-Haltefunktion sollte vor dem Durchführen von Messungen ausgeschaltet werden.
- Drücken Sie die **HOLD**-Taste, um die Display-Haltefunktion ein-/auszuschalten.
 - Das Symbol „“ wird angezeigt, wenn die Display-Haltefunktion eingeschaltet ist.

9.3 Relativmodus

Die Messungen können als Differenz zwischen der gemessenen Lichtstärke und einem gespeicherten Referenzwert angezeigt werden.

1. Halten Sie den Sensor unter die Lichtquelle, die als Referenzwert verwendet werden soll. Siehe Abschnitt: [Messungen durchführen \[► 7\]](#).
2. Halten Sie die Taste **REL** gedrückt, um den Relativmodus einzuschalten.
 - Das Symbol „REL“ erscheint, um anzuzeigen, dass ein Referenzwert gespeichert worden ist.
 - Alle nachfolgenden Messwerte stehen in Relation zum Referenzwert. Z. B. Referenzwert = 100, Messwert = 150, Relativwert = 50 ($150 - 100 = 50$).
3. Halten Sie die Taste **REL** gedrückt, um den Relativmodus auszuschalten.

9.4 Automatische Bereichsauswahl

Die automatische Bereichsauswahl stellt automatisch einen Bereich ein, der auf der Helligkeit des gemessenen Lichts basiert.

- Halten Sie die Taste **MAX MIN** gedrückt, um die automatische Bereichsauswahl ein-/auszuschalten.
- Das Symbol „Auto“ erscheint, wenn die automatische Bereichsauswahl eingeschaltet ist.

9.5 Manuelle Bereichsauswahl

Die vordefinierten Messbereiche können manuell ausgewählt werden.

- Drücken Sie wiederholt die Taste **RANGE**, um zwischen den Bereichen zu wechseln.
- Der aktive Bereich wird im Display angezeigt.
- Das Symbol „oL“ wird angezeigt, wenn der Messwert außerhalb des Bereichs liegt.

9.6 Anzeige von MAX / MIN / AVG

In diesem Modus zeigt das Display die gemessenen Werte für „MIN“ (Minimum), „MAX“ (Maximum) oder „AVG“ (Mittelwert) an.

- Drücken Sie wiederholt die Taste **MAX MIN AVG** um zwischen diesen Modi umzuschalten: MAX → MIN → AVG.

- Das Display zeigt „MAX“, „MIN“ oder „AVG“, um anzugeben, welcher Modus aktiv ist.

9.7 Ändern der Messeinheiten

Sie können zwischen diesen Lichtmesseinheiten wechseln: Lux (lm/m^2) und FC (lm/ft^2).

- Halten Sie die Taste **UNITS** gedrückt, um zwischen den Lichtmesseinheiten „Lux“ und „FC“ zu wechseln.
- Im Display erscheint „Lux“, „FC“, „KLux“ oder „KFC“, um anzuzeigen, welcher Modus aktiv ist.

10 Reinigung und Wartung

Wichtig:

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Reinigungsalkohol oder andere chemische Lösungsmittel. Diese können zu Schäden am Gehäuse und zu Fehlfunktionen des Produkts führen.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser.

1. Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts ein trockenes, faserfreies Tuch.

11 Entsorgung

11.1 Produkt



Alle Elektro- und Elektronikgeräte, die auf den europäischen Markt gebracht werden, müssen mit diesem Symbol gekennzeichnet werden. Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt von unsortiertem Siedlungsabfall zu entsorgen ist.

Jeder Besitzer von Altgeräten ist verpflichtet, Altgeräte einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die Endnutzer sind verpflichtet, Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.

Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sind gesetzlich zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten verpflichtet. Conrad stellt Ihnen folgende **kostenlose** Rückgabemöglichkeiten zur Verfügung (weitere Informationen auf unserer Internet-Seite):

- in unseren Conrad-Filialen
- in den von Conrad geschaffenen Sammelstellen
- in den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern und Vertriebern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmesystemen

Für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem zu entsorgenden Altgerät ist der Endnutzer verantwortlich.

Beachten Sie, dass in Ländern außerhalb Deutschlands evtl. andere Pflichten für die Altgeräte-Rückgabe und das Altgeräte-Recycling gelten.

11.2 Batterien/Akkus

Entnehmen Sie evtl. eingelegte Batterien/Akkus und entsorgen Sie diese getrennt vom Produkt. Sie als Endverbraucher sind gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien/Akkus verpflichtet; eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt.



Schadstoffhaltige Batterien/Akkus sind mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet, das auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweist. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei (die Bezeichnung steht auf den Batterien/Akkus z.B. unter dem links abgebildeten Mülltonnen-Symbol).

Ihre verbrauchten Batterien/Akkus können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde, unseren Filialen oder überall dort abgeben, wo Batterien/Akkus verkauft werden. Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

Vor der Entsorgung sind offen liegende Kontakte von Batterien/Akkus vollständig mit einem Stück Klebeband zu verdecken, um Kurzschlüsse zu verhindern. Auch wenn Batterien/Akkus leer sind, kann die enthaltene Rest-Energie bei einem Kurzschluss gefährlich werden (Aufplatzen, starke Erhitzung, Brand, Explosion).

12 Technische Daten

Stromversorgung	3 x AAA 1,5 V Batterien
Batterielebensdauer	ca. 12 Std. (Dauerbetrieb)
Automatische Abschaltung	15 min
Schutzart	IP54
Auflösung.....	Lux: 0,1, FC: < 0,01
Messgenauigkeit.....	< 10.000 Lux: $\pm 3 \%$ der Anzeige ± 8 Ziffern ≥ 10.000 Lux: $\pm 5 \%$ der Anzeige ± 10 Ziffern
Messbereich (Lux)	0 - 400 ,4 K, 40 K, 200 K
Messbereich (FC).....	0 - 40, 400, 4 K, 20 K
Betriebshöhe	≤ 2000 m
Betriebsbedingungen.....	0 °C bis +50 °C
Aufbewahrungsbedingungen....	-10 °C bis +80 °C, < 80 % rF (nicht kondensierend)
Abmessungen (B x H x T)	48 x 220 x 27 mm
Gewicht.....	ca. 168 g (ohne Batterien)

GB Table of Contents

1	Introduction	14
2	Intended use	14
3	Delivery contents	14
4	Up-to-date operating instructions.....	15
5	Description of symbols.....	15
6	Safety instructions	15
6.1	General.....	15
6.2	Handling	15
6.3	Operating environment.....	16
6.4	Operation.....	16
6.5	Batteries	16
7	Overview	17
7.1	Product.....	17
7.2	Display symbols	17
8	Taking measurements	18
9	Settings.....	18
9.1	Auto shut-off	18
9.2	Display hold.....	19
9.3	Relative mode	19
9.4	Automatic range selection	19
9.5	Manual range selection	19
9.6	MAX / MIN / AVG display	20
9.7	Change measurement units	20
10	Cleaning and care.....	20
11	Disposal	21
11.1	Product.....	21
11.2	(Rechargeable) batteries.....	21
12	Technical data	22

1 Introduction

Dear customer,

Thank you for purchasing this product.

If there are any technical questions, please contact:

www.conrad.com/contact

2 Intended use

The product is a handheld ambient light meter.

Important:

The product has an IP54 ingress protection rating. It is resistant against light splashes of water. Do not submerge.

If you use the product for purposes other than those described, the product may be damaged.

Improper use can result in short circuits, fires, or other hazards.

The product complies with the statutory national and European requirements.

For safety and approval purposes, you must not rebuild and/or modify the product.

Read the operating instructions carefully and store them in a safe place. Make this product available to third parties only together with the operating instructions.

All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

3 Delivery contents

- Light meter
- 3x AAA 1.5 V batteries
- Carry bag
- Operating instructions

4 Up-to-date operating instructions

Download the latest operating instructions at www.conrad.com/downloads or scan the QR code shown. Follow the instructions on the website.



5 Description of symbols



The symbol warns of hazards that can lead to personal injury.

6 Safety instructions



Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.

6.1 General

- The product is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. This may become dangerous playing material for children.
- If you have questions which remain unanswered by this information product, contact our technical support service or other technical personnel.
- Maintenance, modifications and repairs must only be completed by a technician or an authorised repair centre.

6.2 Handling

- Handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height can damage the product.

6.3 Operating environment

- Do not place the product under any mechanical stress.
- Protect the appliance from extreme temperatures, strong jolts, flammable gases, steam and solvents.
- Protect the product from direct sunlight.

6.4 Operation

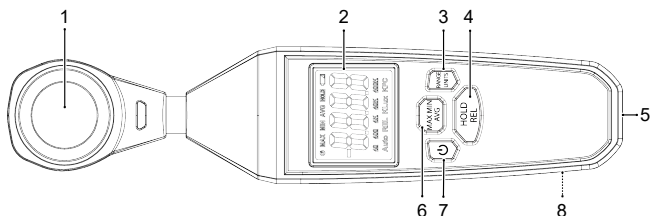
- Consult an expert when in doubt about the operation, safety or connection of the product.
- If it is no longer possible to operate the product safely, take it out of operation and protect it from any accidental use. DO NOT attempt to repair the product yourself. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
 - is visibly damaged,
 - is no longer working properly,
 - has been stored for extended periods in poor ambient conditions or
 - has been subjected to any serious transport-related stresses.

6.5 Batteries

- Correct polarity must be observed while inserting batteries.
- The batteries should be removed from the device if it is not used for a long period of time to avoid damage through leaking. Leaking or damaged batteries might cause acid burns when in contact with skin, therefore use suitable protective gloves to handle corrupted batteries.
- Batteries must be kept out of reach of children. Do not leave batteries lying around, as there is risk, that children or pets swallow them.
- All batteries should be replaced at the same time. Mixing old and new batteries in the device can lead to battery leakage and device damage.
- Batteries must not be dismantled, short-circuited or thrown into fire. Never re-charge non-rechargeable batteries. There is a risk of explosion!

7 Overview

7.1 Product



- | | | | |
|---|----------------------------|---|----------------------------|
| 1 | Light sensor | 2 | Display |
| 3 | RANGE UNITS: button | 4 | HOLD REL: button |
| 5 | Tripod mount | 6 | MAX MIN AVG: button |
| 7 | ⏻ : ON / OFF button | 8 | Battery compartment (rear) |

7.2 Display symbols

Symbol	Description
	Display hold active.
	Auto shut-off active.
	Low battery indicator.
MAX	Maximum value is held.
MIN	Minimum value is held.
AVG	Average value is displayed.
40, 400, 4K, 40K, 400K	Light measurement ranges. See section: Technical data [► 22].
Auto	Automatic measurement range switching.
REL	Relative measurement compared to reference value.

Symbol	Description
Lux, KLux	Light measurement unit (lm/m ²), K=1000.
FC, KFC	Light measurement unit (lm/ft ²), K=1000.
OL	Out of range.

8 Taking measurements

1. Press and hold the  button to switch the power ON.
2. Point the sensor at a light source to take measurements.
→ The brightness readings will appear on the display.
3. When finished, press and hold the  button to switch the power OFF.

Tips:



For increased accuracy, the light being measured should strike the sensor perpendicular to its surface.

9 Settings

9.1 Auto shut-off

Notes:

- Auto shut-off is active by default, it is indicated by the " " symbol.
- This energy saving feature will shut power off after approximately 15 minutes of no activity.

To disable auto shut-off:

Preconditions:

- ✓ The power is switched ON.

1. Enter hold mode. See section: Display hold.
2. Short press the  button to toggle auto shut-off ON/OFF.
→ The " " symbol will disappear when disabled.
3. Auto shut-off will reactivate after the power is switched OFF.

9.2 Display hold

Important:

- The display hold function freezes the display.
- The display hold should be switched OFF before taking measurements.

- Press the **HOLD** button to switch display hold ON/OFF.
- The "**HOLD**" symbol will appear when display hold is ON.

9.3 Relative mode

Measurements can be displayed as the difference between the measured light level and a stored reference value.

1. Place the sensor under the light source to be taken as the reference value. See section: [Taking measurements](#) [► 18].
2. Press and hold the **REL** button to switch relative mode ON.
 - The "REL" symbol will appear to indicate that a reference value has been stored.
 - All subsequent readings will be relative to the reference value. E.g., reference value = 100, measured value = 150, relative value = 50 ($150-100=50$).
3. Press and hold the **REL** button to switch relative mode OFF.

9.4 Automatic range selection

Automatic range selection automatically sets a range based on the brightness of the light measured.

- Press and hold the **MAX MIN** button to switch auto range selection ON/OFF.
- The "Auto" symbol will appear when auto range selection is ON.

9.5 Manual range selection

Predefined measurement ranges can be selected manually.

- Press the **RANGE** button repeatedly to toggle through ranges.
- The active range will be shown on the display.
- The "oL" symbol will appear when the measured value is out of range.

9.6 MAX / MIN / AVG display

In this mode the display shows the "MIN" (minimum), "MAX" (maximum), or "AVG" (average) values measured.

- Press the **MAX MIN AVG** button repeatedly to toggle through modes: MAX → MIN → AVG.
- The display will show "MAX", "MIN", or "AVG" to indicate which mode is active.

9.7 Change measurement units

Switch between light measurement units: Lux (lm/m^2) and FC (lm/ft^2).

- Press and hold the **UNITS** button to switch between "Lux" and "FC" units of light measure.
- The display will show "Lux", "FC", "KLux", or "KFC" to indicate which mode is active.

10 Cleaning and care

Important:

- Do not use aggressive cleaning agents, rubbing alcohol or other chemical solutions. They damage the housing and can cause the product to malfunction.
- Do not immerse the product in water.

1. Clean the product with a dry, fibre-free cloth.

11 Disposal

11.1 Product



This symbol must appear on any electrical and electronic equipment placed on the EU market. This symbol indicates that this device should not be disposed of as unsorted municipal waste at the end of its service life.

Owners of WEEE (Waste from Electrical and Electronic Equipment) shall dispose of it separately from unsorted municipal waste. Spent batteries and accumulators, which are not enclosed by the WEEE, as well as lamps that can be removed from the WEEE in a non-destructive manner, must be removed by end users from the WEEE in a non-destructive manner before it is handed over to a collection point.

Distributors of electrical and electronic equipment are legally obliged to provide free take-back of waste. Conrad provides the following return options **free of charge** (more details on our website):

- in our Conrad offices
- at the Conrad collection points
- at the collection points of public waste management authorities or the collection points set up by manufacturers or distributors within the meaning of the ElektroG

End users are responsible for deleting personal data from the WEEE to be disposed of.

It should be noted that different obligations about the return or recycling of WEEE may apply in countries outside of Germany.

11.2 (Rechargeable) batteries

Remove batteries/rechargeable batteries, if any, and dispose of them separately from the product. According to the Battery Directive, end users are legally obliged to return all spent batteries/rechargeable batteries; they must not be disposed of in the normal household waste.



Batteries/rechargeable batteries containing hazardous substances are labelled with this symbol to indicate that disposal in household waste is forbidden. The abbreviations for heavy metals in batteries are: Cd = Cadmium, Hg = Mercury, Pb = Lead (name on (rechargeable) batteries, e.g. below the trash icon on the left).

Used (rechargeable) batteries can be returned to collection points in your municipality, our stores or wherever (rechargeable) batteries are sold. You thus fulfil your statutory obligations and contribute to environmental protection.

Batteries/rechargeable batteries that are disposed of should be protected against short circuit and their exposed terminals should be covered completely with insulating tape before disposal. Even empty batteries/rechargeable batteries can contain residual energy that may cause them to swell, burst, catch fire or explode in the event of a short circuit.

12 Technical data

Power supply	3x AAA 1.5 V batteries
Battery life	approx. 12 hrs (continuous use)
Auto shut-off	15 mins
Ingress protection	IP54
Resolution	Lux: 0.1, FC: 0.01
Accuracy	<10,000 Lux: ± 3 % of reading ± 8 digits $\geq 10,000$ Lux: ± 5 % of reading ± 10 digits
Measuring range (Lux)	0 - 400 ,4 K, 40 K, 200 K
Measuring range (FC)	0 - 40, 400, 4 K, 20 K
Operating altitude	≤ 2000 m
Operating conditions	0 °C to +50 °C
Storage conditions	-10 °C to +80 °C, <80 % RH (non-condensing)
Dimensions (W x H x D)	48 x 220 x 27 mm
Weight	approx. 168 g (without batteries)

F Sommaire

1	Introduction	24
2	Utilisation prévue	24
3	Contenu de l'emballage	24
4	Mode d'emploi actualisé	25
5	Description des symboles	25
6	Consignes de sécurité	25
6.1	Généralités	25
6.2	Manipulation	26
6.3	Conditions environnementales de fonctionnement	26
6.4	Fonctionnement	26
6.5	Piles	26
7	Aperçu	27
7.1	Produit	27
7.2	Symboles d'affichage	27
8	Prise de mesures	28
9	Paramètres	28
9.1	Arrêt automatique	28
9.2	Maintien de l'affichage	29
9.3	Mode relatif	29
9.4	Sélection automatique de la gamme	30
9.5	Sélection manuelle de la gamme	30
9.6	Affichage MAX / MIN / AVG	30
9.7	Changer d'unité de mesure	30
10	Nettoyage et entretien	31
11	Élimination des déchets	31
11.1	Produit	31
11.2	Piles/accumulateurs	32
12	Caractéristiques techniques	33

1 Introduction

Cher (Chère) Client(e),

Nous vous remercions de votre achat.

Pour toute question technique, veuillez vous adresser à:

France technique@conrad-
(email): france.fr

Suisse: www.conrad.ch

2 Utilisation prévue

Ce produit est un luxmètre portatif pour la mesure de la lumière ambiante.

Important:

L'appareil a un indice de protection IP54. Il résiste à de légères éclaboussures d'eau. Ne l'immergez pas.

Toute utilisation à des fins autres que celles décrites pourrait endommager le produit.

Une mauvaise utilisation peut entraîner des risques tels que des courts-circuits, des incendies, etc.

Ce produit est conforme aux exigences nationales et européennes en vigueur.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation, toute restructuration et/ou modification du produit est interdite.

Lisez attentivement les instructions du mode d'emploi et conservez-le dans un endroit sûr. Ne mettez ce produit à la disposition de tiers qu'avec son mode d'emploi.

Tous les noms d'entreprises et appellations de produits sont des marques commerciales de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

3 Contenu de l'emballage

- Luxmètre
- 3 piles AAA, 1,5 V
- Pochette de transport
- Mode d'emploi

4 Mode d'emploi actualisé

Téléchargez le mode d'emploi le plus récent sur www.conrad.com/downloads ou scannez le code QR indiqué. Suivez les instructions figurant sur le site Web.



5 Description des symboles



Le symbole met en garde contre les dangers pouvant entraîner des blessures corporelles.

6 Consignes de sécurité



Lisez attentivement le mode d'emploi et observez particulièrement les consignes de sécurité. Nous ne saurions être tenus pour responsables des blessures corporelles ou des dommages matériels résultant du non-respect des mises en garde et des indications relatives à une utilisation correcte figurant dans ce mode d'emploi. De tels cas entraînent l'annulation de la garantie.

6.1 Généralités

- Le produit n'est pas un jouet. Il doit rester hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Celui-ci peut se révéler dangereux si des enfants le prennent pour un jouet.
- Si vous avez des questions dont la réponse ne figure pas dans ce mode d'emploi, contactez notre service d'assistance technique ou un autre technicien spécialisé.
- Toute manipulation d'entretien, d'ajustement ou de réparation doit être effectuée par un spécialiste ou un atelier spécialisé.

6.2 Manipulation

- Manipulez le produit avec précaution. Des secousses, des chocs ou une chute, même de faible hauteur, peuvent endommager le produit.

6.3 Conditions environnementales de fonctionnement

- N'exposez pas le produit à des contraintes mécaniques.
- Gardez l'appareil à l'abri de températures extrêmes, de secousses intenses, de gaz inflammables, de vapeurs et de solvants.
- Protégez le produit de la lumière directe du soleil.

6.4 Fonctionnement

- En cas de doute sur l'utilisation, les mesures de sécurité ou le branchement de ce produit, consultez un expert.
- Si une utilisation du produit en toute sécurité n'est plus possible, arrêtez de l'utiliser et protégez-le de toute utilisation accidentelle. N'essayez PAS de réparer le produit vous-même. Un fonctionnement sûr ne peut plus être garanti si le produit :
 - est visiblement endommagé,
 - ne fonctionne plus correctement,
 - a été stocké pendant une période prolongée dans des conditions défavorables ou
 - a été transporté dans des conditions très rudes.

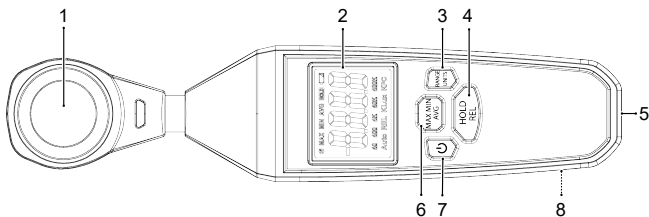
6.5 Piles

- Respectez les indications de polarité lorsque vous insérez piles.
- Pour éviter un dommage dû à une fuite, la pile doit être enlevée de l'appareil si celui-ci n'est pas utilisé sur une longue période. Des piles endommagées ou qui fuient peuvent provoquer des brûlures acides en cas de contact avec la peau, il est donc recommandé de manipuler les piles usagées avec des gants de protection appropriés.
- Les piles doivent être tenues hors de portée des enfants. Ne laissez pas des piles trainer, car il existe un risque que les enfants ou les animaux domestiques les avalent.

- Toutes les piles doivent être remplacées en même temps. Mélanger des piles usagées et des piles neuves dans l'appareil peut entraîner des fuites et endommager l'appareil.
- Les piles ne doivent pas être démantelées, court-circuitées ou jetées au feu. Ne rechargez pas les piles non rechargeables. Cela constituerait un risque d'explosion !

7 Aperçu

7.1 Produit



- | | | | |
|---|---------------------------|---|------------------------------------|
| 1 | Capteur lumineux | 2 | Écran |
| 3 | Bouton RANGE UNITS | 4 | Bouton HOLD REL |
| 5 | Support de trépied | 6 | Bouton MAX MIN AVG |
| 7 | ⏻ : Bouton MARCHÉ/ARRÊT | 8 | Compartiment à piles (à l'arrière) |

7.2 Symboles d'affichage

Symbole	Description
HOLD	Maintien de l'affichage activé.
	Arrêt automatique activé.
	Indicateur de pile faible.
MAX	La valeur maximale est maintenue.
MIN	La valeur minimale est maintenue.

Symbole	Description
AVG	La valeur moyenne est affichée.
40, 400, 4K, 40K, 400K	Plages de mesure de la lumière. Voir section : Caractéristiques techniques ► 33].
Auto	Commutation automatique de la plage de mesure.
REL	Mesure relative par rapport à la valeur de référence.
Lux, KLux	Unité de mesure de la lumière (lm/m^2), $K=1000$.
FC, KFC	Unité de mesure de la lumière (lm/ft^2), $K=1000$.
OL	Valeur en dehors de la plage.

8 Prise de mesures

- Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pour allumer l'appareil.
- Orientez le capteur vers une source lumineuse pour prendre des mesures.
→ Les valeurs de luminosité s'affichent à l'écran.
- Lorsque vous avez terminé, appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pour éteindre l'appareil.

Conseils:



Pour une mesure plus précise, la lumière mesurée doit atteindre le capteur perpendiculairement à sa surface.

9 Paramètres

9.1 Arrêt automatique

Remarques:

- L'arrêt automatique est activé par défaut et indiqué par le symbole «  ».
- Cette fonction d'économie d'énergie éteint l'appareil après environ 15 minutes d'inactivité.

Pour désactiver l'arrêt automatique :

Conditions préalables:

- ✓ L'alimentation est en marche.
- 1. Accéder au mode de maintien. Voir section : Maintien de l'affichage.
- 2. Appuyez brièvement sur le bouton  pour activer/désactiver l'arrêt automatique.
 - Le symbole «  » disparaîtra lors de la désactivation.
- 3. L'arrêt automatique se réactive lorsque l'alimentation est coupée.

9.2 Maintien de l'affichage

Important:

- La fonction de maintien de l'affichage fige l'affichage.
 - Le maintien de l'affichage doit être désactivé avant la prise de mesures.
- Appuyez sur le bouton **HOLD** pour activer/désactiver le maintien de l'affichage.
 - Le symbole « **HOLD** » apparaîtra lorsque le maintien de l'affichage est activé.

9.3 Mode relatif

Les mesures peuvent être affichées comme la différence entre le niveau de luminosité relevé et une valeur de référence enregistrée.

1. Placez le capteur sous la source lumineuse à utiliser comme valeur de référence. Voir section : [Prise de mesures](#) [► 28].
2. Appuyez sur le bouton **REL** et maintenez-le enfoncé pour activer le mode relatif.
 - Le symbole « REL » apparaîtra pour indiquer qu'une valeur de référence a été enregistrée.
 - Toutes les mesures suivantes seront relatives à la valeur de référence. Par ex., valeur de référence = 100, valeur mesurée = 150, valeur relative = 50 ($150-100=50$).
3. Appuyez sur le bouton **REL** et maintenez-le enfoncé pour désactiver le mode relatif.

9.4 Sélection automatique de la gamme

La sélection automatique de la gamme définit automatiquement une plage en fonction de la luminosité de la lumière mesurée.

- Appuyez sur le bouton **MAX MIN** et maintenez-le enfoncé pour activer/désactiver la fonction de sélection automatique de la gamme.
- Le symbole « Auto » apparaîtra lorsque la fonction de sélection automatique de la gamme est active.

9.5 Sélection manuelle de la gamme

Les plages de mesure prédéfinies peuvent être sélectionnées manuellement.

- Appuyez plusieurs fois sur le bouton **RANGE** pour naviguer entre les plages.
- La plage active s'affichera à l'écran.
- Le symbole « oL » apparaîtra lorsque la valeur mesurée est en dehors de la plage.

9.6 Affichage MAX / MIN / AVG

Dans ce mode, l'écran affiche la valeur « MIN » (minimale), « MAX » (maximale), ou « AVG » (moyenne) mesurée.

- Appuyez plusieurs fois sur le bouton **MAX MIN AVG** pour changer de mode : MAX → MIN → AVG.
- L'écran affiche « MAX », « MIN », ou « AVG » pour indiquer quel mode est activé.

9.7 Changer d'unité de mesure

Passez d'une unité de mesure de la lumière à l'autre : Lux (lm/m²) et FC (lm/ft²).

- Appuyez sur le bouton **UNITS** et maintenez-le enfoncé pour passer de l'unité de mesure de la lumière « Lux » à l'unité de mesure « FC ».
- L'écran affichera « Lux », « FC », « KLux » ou « KFC » pour indiquer quel mode est activé.

10 Nettoyage et entretien

Important:

- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, d'alcool à friction ou d'autres solutions chimiques. Ils endommagent le boîtier et peuvent provoquer un dysfonctionnement du produit.
- Ne plongez pas le produit dans l'eau.

1. Nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon sec et sans fibres.

11 Élimination des déchets

11.1 Produit



Tous les équipements électriques et électroniques mis sur le marché européen doivent être marqués de ce symbole. Ce symbole indique que cet appareil doit être éliminé séparément des déchets municipaux non triés à la fin de son cycle de vie.

Tout détenteur d'appareils usagés est tenu de les remettre à un service de collecte séparé des déchets municipaux non triés. Les utilisateurs finaux sont tenus de séparer, sans toutefois les détruire, les piles et accumulateurs usagés qui ne sont pas intégrés dans l'appareil usagé, ainsi que les lampes qui peuvent être enlevées de l'appareil usagé sans être détruites, avant de le remettre à un point de collecte.

Les distributeurs d'équipements électriques et électroniques sont légalement tenus de reprendre gratuitement les appareils usagés. Conrad vous offre les possibilités de retour **gratuit** suivantes (plus d'informations sur notre site Internet) :

- à nos filiales Conrad
- dans les centres de collecte créés par Conrad
- dans les points de collecte des organismes de droit public chargés de l'élimination des déchets ou auprès des systèmes de reprise mis en place par les fabricants et les distributeurs au sens de la loi sur les équipements électriques et électroniques (ElektroG)

L'utilisateur final est responsable de l'effacement des données personnelles sur l'équipement usagé à mettre au rebut.

Veillez noter que dans les pays autres que l'Allemagne, d'autres obligations peuvent s'appliquer pour la remise et le recyclage des appareils usagés.

11.2 Piles/accumulateurs

Retirez les piles/accumulateurs insérés et éliminez-les séparément du produit. En tant qu'utilisateur final, vous êtes légalement tenu (Ordonnance relative à l'élimination des piles usagées) de rapporter toutes les piles/accumulateurs usagés ; il est interdit de les jeter avec les ordures ménagères.



Les piles/accumulateurs qui contiennent des substances toxiques sont caractérisées par les symboles ci-contre qui indiquent l'interdiction de les jeter dans les ordures ménagères. Les désignations pour le métal lourd prépondérant sont : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb (la désignation se trouve sur les piles/accumulateurs, par ex. sous le symbole de la poubelle illustré à gauche).

Vous pouvez rapporter gratuitement vos piles/accumulateurs usagés aux centres de récupération de votre commune, à nos succursales ou à tous les points de vente de piles/accumulateurs. Vous respectez ainsi les ordonnances légales et contribuez à la protection de l'environnement.

Avant la mise au rebut, recouvrez complètement les contacts exposés de la batterie/des piles avec un morceau de ruban adhésif pour éviter les courts-circuits. Même si les piles/batteries rechargeables sont vides, l'énergie résiduelle qu'elles contiennent peut être dangereuse en cas de court-circuit (éclatement, surchauffe, incendie, explosion).

12 Caractéristiques techniques

Alimentation électrique	3 piles AAA, 1,5 V
Autonomie de l'accumulateur ...	env. 12 heures (utilisation continue)
Arrêt automatique	15 mins
Protection contre les infiltrations	IP54
Résolution.....	Lux : 0,1, FC : 0,01
Précision.....	<10 000 Lux : ± 3 % de la mesure ± 8 chiffres $\geq 10\,000$ Lux : ± 5 % de la mesure ± 10 chiffres
Plage de mesure (Lux)	0 - 400, 4 K, 40 K, 200 K
Plage de mesure (FC)	0 - 40, 400, 4 K, 20 K
Altitude de fonctionnement.....	≤ 2000 m
Conditions de fonctionnement..	0 °C à +50 °C
Conditions de stockage	-10 à +80 °C, <80 % HR (sans condensation)
Dimensions (L x H x P).....	48 x 220 x 27 mm
Poids.....	env. 168 g (sans piles)

(NL) Inhoudsopgave

1	Inleiding	35
2	Beoogd gebruik.....	35
3	Leveringsomvang	35
4	Meest recente gebruiksaanwijzing.....	36
5	Beschrijving van de symbolen	36
6	Veiligheidsinstructies	36
6.1	Algemeen	36
6.2	Omgang.....	36
6.3	Bedrijfsomgeving.....	37
6.4	Bediening	37
6.5	Batterijen	37
7	Overzicht.....	38
7.1	Product.....	38
7.2	Symbolen op het display	38
8	Metingen uitvoeren	39
9	Instellingen.....	39
9.1	Automatisch afsluiten	39
9.2	Houdfunctie voor de display	40
9.3	Relatieve modus.....	40
9.4	Automatische bereikselectie.....	41
9.5	Handmatige bereikselectie	41
9.6	MAX / MIN / AVG-display	41
9.7	Van meeteenheid wisselen	41
10	Onderhoud en reiniging	42
11	Verwijdering	42
11.1	Product.....	42
11.2	Batterijen/accu's.....	43
12	Technische gegevens.....	44

1 Inleiding

Beste klant,

Bedankt voor uw aankoop van dit product.

Bij technische vragen kunt u zich wenden tot onze helpdesk.

Voor meer informatie kunt u kijken op www.conrad.nl of www.conrad.be.

2 Beoogd gebruik

Dit product is een draagbare omgevingslichtmeter.

Belangrijk:

Dit product heeft een beschermingsklasse van IP54 tegen het binnendringen van stof en water. Het is bestand tegen lichte waterspetter. Niet onderdompen.

Als het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan hier beschreven, kan het product worden beschadigd.

Verkeerd gebruik kan resulteren in kortsluiting, brand of andere gevaren.

Het product is voldoet aan de nationale en Europese wettelijke voorschriften.

Om veiligheids- en goedkeuringsredenen mag u niets aan dit product veranderen.

Lees de gebruiksaanwijzing goed door en bewaar deze op een veilige plek. Het product mag alleen samen met de gebruiksaanwijzing aan derden worden doorgegeven.

Alle bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

3 Leveringsomvang

- Lichtmeter
- 3x AAA 1,5 V batterijen
- Draagtas
- Gebruiksaanwijzing

4 Meest recente gebruiksaanwijzing

Download de meest recente gebruiksaanwijzing via www.conrad.com/downloads of scan de afgebeelde QR-code. Volg de aanwijzingen op de website.



5 Beschrijving van de symbolen



Dit symbool waarschuwt voor gevaren die tot persoonlijk letsel kunnen leiden.

6 Veiligheidsinstructies



Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door en neem vooral de veiligheidsinformatie in acht. Indien de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet worden opgevolgd, aanvaarden wij geen verantwoordelijkheid voor hieruit resulteren persoonlijk letsel of materiële schade. In dergelijke gevallen vervalt de aansprakelijkheid/garantie.

6.1 Algemeen

- Het artikel is geen speelgoed. Houd het buiten het bereik van kinderen en huisdieren.
- Laat verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed worden.
- Als u nog vragen hebt die niet door dit informatieproduct zijn beantwoord, neem dan contact op met onze technische klantendienst of ander technisch personeel.
- Laat onderhoud, aanpassingen en reparaties alleen uitvoeren door een vakman of in een daartoe bevoegde werkplaats.

6.2 Omgang

- Behandel het product met zorg. Schokken, stoten of zelfs een val van geringe hoogte kunnen het product beschadigen.

6.3 Bedrijfsomgeving

- Stel het product niet aan mechanische spanning bloot.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, sterke schokken, brandbare gassen, stoom en oplosmiddelen.
- Bescherm het product tegen direct zonlicht.

6.4 Bediening

- Neem contact op met een deskundige wanneer u twijfelt over de werking, veiligheid of verbinding van het product.
- Als het product niet langer veilig gebruikt kan worden, stel het dan buiten bedrijf en zorg ervoor dat niemand het per ongeluk kan gebruiken. Probeer het product NIET zelf te repareren. Veilig gebruik kan niet langer worden gegarandeerd als het product:
 - zichtbaar is beschadigd,
 - niet meer naar behoren werkt,
 - gedurende een langere periode onder slechte omstandigheden is opgeslagen of
 - onderhevig is geweest aan ernstige transportbelasting.

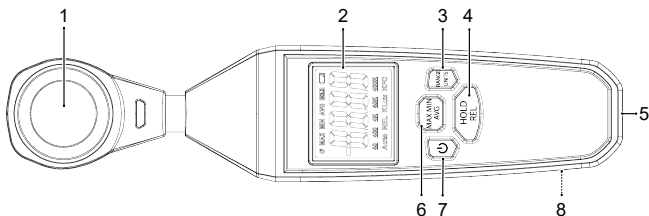
6.5 Batterijen

- Zorg ervoor dat de batterijen met de juiste polariteit in het product worden geplaatst.
- Haal de batterij uit het apparaat als u van plan bent om het apparaat gedurende een lange periode niet te gebruiken om schade door lekkage te vermijden. Lekkende of beschadigde accu's of batterijen kunnen bij aanraking met de huid brandwonden veroorzaken. Gebruik bij het hanteren ervan daarom geschikte beschermende handschoenen.
- Houd batterijen buiten het bereik van kinderen. Laat batterijen niet rondslingeren omdat er risico bestaat dat ze door kinderen of huisdieren worden ingeslikt.
- Alle batterijen dienen op hetzelfde moment te worden vervangen. Door elkaar gebruiken van oude en nieuwe batterijen kan leiden tot lekkage en schade aan het product.

- Men mag batterijen niet kortsluiten, uit elkaar halen of in het vuur gooien. Probeer nooit niet-oplaadbare batterijen op te laden. Er bestaat explosiegevaar!

7 Overzicht

7.1 Product



- | | | | |
|---|--------------------------|---|---------------------------|
| 1 | Lichtsensor | 2 | Display |
| 3 | RANGE UNITS -knop | 4 | HOLD REL -knop |
| 5 | Statiefmontage | 6 | MAX MIN AVG -knop |
| 7 | ⏻ Aan-/uitknop | 8 | Batterijvak (achterzijde) |

7.2 Symbolen op het display

Symbol	Beschrijving
	Weergave display vasthouden actief.
	Automatisch uitschakelen actief.
	Batterij bijna leeg-indicator.
MAX	Maximum waarde wordt vasthouden.
MIN	Minimum waarde wordt vasthouden.
AVG	Gemiddelde waarde wordt weergegeven.
40, 400, 4K, 40K, 400K	Bereik lichtmeting. Zie hoofdstuk: Technische gegevens ► 44].
Auto	Automatisch wisselen van meetbereik.

Symbool	Beschrijving
REL	Relatieve meting vergeleken met de referentiewaarde.
Lux, KLux	Lichtmeeteenheid (lm/m^2), $K=1000$.
FC, KFC	Lichtmeeteenheid (lm/voet^2), $K=1000$.
OL	Buiten bereik.

8 Metingen uitvoeren

1. Houd de knop  ingedrukt om AAN te zetten.
2. Richt de sensor op een lichtbron om metingen uit te voeren.
→ De helderheidsmetingen verschijnen op het display.
3. Wanneer de metingen zijn uitgevoerd, houdt u de -knop ingedrukt om het apparaat UIT te zetten.

Tips:



Voor meer nauwkeurige metingen, dient het te meten licht de sensor loodrecht op zijn oppervlak te raken.

9 Instellingen

9.1 Automatisch afsluiten

Opmerkingen:

- De automatische uitschakeling is standaard actief, wat wordt aangegeven door het -symbool.
- Deze energiebesparende functie schakelt het product na ongeveer 15 minuten inactiviteit uit.

De automatische uitschakeling deactiveren:

Voorwaarden:

✓ Het product is AAN geschakeld.

1. Open de hold-modus. Zie hoofdstuk: Houdfunctie voor de display.
2. Druk kort op de  knop om de automatische uitschakeling AAN/UIT te zetten.
→ Het "" symbool verdwijnt wanneer uitgeschakeld.
3. De automatische uitschakeling wordt opnieuw geactiveerd nadat het product UIT wordt geschakeld.

9.2 Houdfunctie voor de display

Belangrijk:

- Deze houdfunctie bevroest de display.
 - De houdfunctie dient UIT te worden geschakeld voordat u metingen uitvoert.
- Houd de **HOLD**-knop ingedrukt om de houdfunctie van de display AAN/UIT te schakelen.
 - Het "**HOLD**" symbool verschijnt wanneer de displayvergrendeling AAN staat.

9.3 Relatieve modus

Metingen kunnen worden weergegeven als het verschil tussen het gemeten lichtniveau en een opgeslagen referentiewaarde.

1. Houd de sensor onder de lichtbron die u als de referentiewaarde wilt gebruiken. Zie hoofdstuk: [Metingen uitvoeren](#) ► 39].
2. Houd de knop **REL** ingedrukt om de relatieve modus AAN te schakelen.
→ Het "REL"-symbool zal verschijnen om aan te geven dat er een referentiewaarde is opgeslagen.
→ Alle daaropvolgende metingen zullen relatief zijn ten opzichte van de referentiewaarde. Bijv., referentiewaarde = 100, gemeten waarde = 150, relatieve waarde = 50 ($150 - 100 = 50$).
3. Houd de knop **REL** ingedrukt om de relatieve modus UIT te schakelen.

9.4 Automatische bereikselectie

De automatische bereikselectie stelt automatisch een bereik in op basis van de helderheid van het gemeten licht.

- Houd de knop **MAX MIN** ingedrukt om de automatische bereikselectie AAN/UIT te schakelen.
- Het "Auto"-symbool zal verschijnen wanneer de automatische bereikselectie AAN is geschakeld.

9.5 Handmatige bereikselectie

Vooraf bepaalde meetbereiken kunnen ook handmatig worden geselecteerd.

- Druk meerdere keren op de knop **RANGE** om de verschillende bereiken te doorlopen.
- Het actieve bereik wordt weergegeven op het display.
- Het "oL"-symbool verschijnt wanneer de gemeten waarde buiten bereik is.

9.6 MAX / MIN / AVG-display

In deze modus toont het display de gemeten waarden "MIN" (minimum), "MAX" (maximum), of "AVG" (gemiddeld).

- Druk herhaaldelijk op de **MAX MIN AVG** knop om tussen de verschillende modi te schakelen: MAX → MIN → AVG.
- Op het display verschijnt "MAX", "MIN", of "AVG" om aan te geven welke modus actief is.

9.7 Van meeteenheid wisselen

Wisselen tussen lichtmeeteenheden: Lux (lm/m^2) en FC (lm/voet^2).

- Houd de knop **UNITS** ingedrukt om te wisselen tussen de lichtmeeteenheden "Lux" en "FC".
- Het display zal "Lux", "FC", "KLux", of "KFC" tonen om aan te geven welke modus actief is.

10 Onderhoud en reiniging

Belangrijk:

- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, wrijfalcohol of andere chemische oplossingen. Ze beschadigen de behuizing en kunnen storingen in het product veroorzaken.
- Dompel het product niet in water.

1. Reinig het product met een droog, pluisvrij doekje.

11 Verwijdering

11.1 Product



Alle elektrische en elektronische apparatuur die op de Europese markt wordt gebracht, moet met dit symbool zijn gemarkeerd. Dit symbool geeft aan dat dit apparaat aan het einde van zijn levensduur gescheiden van het ongesorteerd gemeentelijk afval moet worden weggegooid.

Iedere bezitter van oude apparaten is verplicht om oude apparaten gescheiden van het ongesorteerd gemeentelijk afval af te voeren. Eindgebruikers zijn verplicht oude batterijen en accu's die niet bij het oude apparaat zijn ingesloten, evenals lampen die op een niet-destructieve manier uit het oude toestel kunnen worden verwijderd, van het oude toestel te scheiden alvorens ze in te leveren bij een inzamelpunt.

Distributeurs van elektrische en elektronische apparatuur zijn wettelijk verplicht om oude apparatuur **gratis** terug te nemen. Conrad geeft u de volgende gratis inlevermogelijkheden (meer informatie op onze website):

- in onze Conrad-filialen
- in de door Conrad gemaakte inzamelpunten
- in de inzamelpunten van de openbare afvalverwerkingsbedrijven of bij de terugnamesystemen die zijn ingericht door fabrikanten en distributeurs in de zin van de ElektroG

Voor het verwijderen van persoonsgegevens op het te verwijderen oude apparaat is de eindgebruiker verantwoordelijk.

Houd er rekening mee dat in landen buiten Duitsland andere verplichtingen kunnen gelden voor het inleveren van oude apparaten en het recyclen van oude apparaten.

11.2 Batterijen/accu's

Verwijder eventueel geplaatste batterijen/accu's en gooi ze apart van het product weg. U als eindgebruiker bent wettelijk verplicht (batterijverordening) om alle gebruikte batterijen/accu's in te leveren; het weggooien bij het huisvuil is verboden.



Batterijen/accu's die schadelijke stoffen bevatten, zijn gemarkeerd met nevenstaand symbool. Deze mogen niet via het huisvuil worden afgevoerd. De aanduidingen voor de zware metalen die het betreft zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood (de aanduiding staat op de batterijen/accu's, bijv. onder de links afgebeelde vuilnisbaksymbool).

U kunt verbruikte batterijen/accu's gratis bij de verzamelpunten van uw gemeente, onze filialen of overal waar batterijen/accu's worden verkocht, afgeven. U voldoet daarmee aan de wettelijke verplichtingen en draagt bij aan de bescherming van het milieu.

Dek blootliggende contacten van batterijen/accu's volledig met een stukje plakband af alvorens ze weg te werpen, om kortsluiting te voorkomen. Zelfs als batterijen/accu's leeg zijn, kan de rest-energie die zij bevatten gevaarlijk zijn in geval van kortsluiting (barsten, sterke verhitting, brand, explosie).

12 Technische gegevens

Stroomvoorziening.....	3x AAA 1,5 V batterijen
Gebruiksduur batterij.....	ong. 12 uur (onafgebroken gebruik)
Automatische uitschakeling.....	15 minuten
Beschermingsgraad.....	IP54
Resolutie.....	Lux: 0,1, FC: 0,01
Nauwkeurigheid.....	<10.000 lux: $\pm 3\%$ van uitlezing ± 8 cijfers ≥ 10.000 lux: $\pm 5\%$ van uitlezing ± 10 cijfers
Meetbereik (lux).....	0 - 400 ,4 K, 40 K, 200 K
Meetbereik (FC).....	0 - 40, 400, 4 K, 20 K
Hoogte bij gebruik.....	≤ 2000 m
Bedrijfsomstandigheden.....	0°C to +50°C
Opslagomstandigheden.....	-10 tot +80 °C, <80 % RV (niet condenserend)
Afmetingen (B x H x D).....	48 x 220 x 27 mm
Gewicht.....	ong. 168 g (zonder batterijen)



Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

Copyright by Conrad Electronic SE

*2620277_V1_1123_dh_mh_de 1022322827-1 I1/O1 en



This is a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method (e.g. photocopying, microfilming or the capture in electronic data processing systems) requires prior written approval from the editor. Reprinting, also in part, is prohibited. This publication reflects the technical status at the time of printing.

Copyright by Conrad Electronic SE

*2620277_V1_1123_dh_mh_en 1022322827-2 I1/O1 en



Ceci est une publication de Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits. Cette publication correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse.

Copyright by Conrad Electronic SE

*2620277_V1_1123_dh_mh_fr 1022322827-3 I1/O1 en



Dit is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Elke reproductie, ongeacht de methode, bijv. fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingssystemen, vereist de voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. De publicatie voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen.

Copyright by Conrad Electronic SE

*2620277_V1_1123_dh_mh_nl 1022322827-4 I1/O1 en
